

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## FAB PMMA

### 1. EIGENSCHAFTEN

Technische Angaben	FAB PMMA
Chemische Zusammensetzung	PMMA Polymethylmethacrylat / Pigment
Biegefestigkeit	≈ 78 MPa
Wasseraufnahme	≈ 19 - 25 µg/mm <sup>3</sup>
E-Modul	≈ 2988 MPa
Restmonomergehalt	0,02 %

### 2. ALLGEMEIN

**FAB PMMA** Fräsrohlinge dienen zur Herstellung von Aufbissschienen sowie Kronen und Brücken als Langzeitprovisorien und können mit allen CAD/CAM-Systemen benutzt werden. Für die Verarbeitung sind ausschließlich Hartmetallfräser zu verwenden. Beachten Sie, dass durch den unsachgemäßen Einsatz von Fräswerkzeugen, Polierbürsten, Dampfstrahlern und Wasserbädern das Material Überhitzung ausgesetzt werden kann. Dies kann zu einer Schädigung des Materials führen!

### 3. INDIKATION

**FAB PMMA** ist ein Produkt aus PMMA zur Herstellung von Aufbissschienen und provisorischen Kronen und Brücken, und wird in der Mundhöhle bis zur dauerhaften Wiederherstellung verwendet. Restaurierungen werden mit CAD/CAM-Technik durch einen Zahntechniker konzipiert und hergestellt.

### 4. KONTRAINDIKATION

Patienten, die empfindlich sind oder mit allergischer Diagnose sollten dieses Produkt nicht verwenden.

**Hinweis:** Bitte alle benannten Information an den Zahnarzt weitergeben, damit vor der Verwendung zur Behandlung eines Patienten Empfindlichkeit oder Allergien befragt werden kann.

### 5. NEBENWIRKUNGEN

Bei korrekter Verarbeitung und Anwendung durch den Zahnarzt und Zahntechniker wurden keine Nebenwirkungen beobachtet. Immunreaktionen (z. B. Allergien) können nicht vollständig ausgeschlossen werden. Bitte teilen Sie uns die möglichen Nebenwirkungen mit.

### 6. FRÄSEN

Zum Heraustrennen des gefrästen Gerüsts aus dem Fräsrohling ist ein feinverzahnter Hartmetallfräser einzusetzen. Durchtrennen Sie die Haltestege vorsichtig und ohne Druck. Die Restaurationen können mit geeigneten Silikonpolieren und Ziegenhaarbürsten vorgepoliert werden. Die Hochglanzpolitur erfolgt mit für diesen Zweck empfohlenen Diamantpolierpasten. Zur Vermeidung von Plaque-Bildung ist eine sorgfältig durchgeführte Politur eine unabdingbare Voraussetzung.

## 7. REINIGUNG

Nach der Fertigstellung das Produkt mit Druckluft reinigen. Dampfreinigungsgeräte sind nicht zu empfehlen. Deformation des Produktes bei hoher Temperatur und Druck. Sie können das Produkt mit Wasser in einem Ultraschallbad reinigen.

## 8. BEFESTIGUNG

Befestigung mit sämtlichen provisorischen Zementen möglich.

## 9. PRODUKTBESCHREIBUNG

Dient zur Herstellung von Aufbisschienen und provisorische Kronen- und Brücken, um Zahn oder Zahngruppen zu ersetzen. Einsatz in allen offenen CAD/-CAM-Systemen. Als Disk oder Block in verschiedenen Farben erhältlich.

## 10. VORTEILE

- Durch den industriellen Polymerisationsprozess sehr hohe Materialhomogenität
- Für den klinischen Einsatz ausgewogene Kombination zwischen Bruchfestigkeit und Elastizität. Das garantiert eine hervorragende Langzeitstabilität
- Ausgezeichnete Abriebfestigkeit
- Gewährleistet eine hohe Prozesssicherheit durch industrielle Herstellung der Ronde. Keine Mischfehler, keine Polymerisations schrumpfung und kein unangenehmer Geruch, da keine Handmischung oder Kartusche
- Wirtschaftliche Herstellung dank digitalem Workflow
- Dauerhafte Farbstabilität und Ästhetik
- Natürliche Fluoreszenz

## 11. TECHNISCHER KUNDENDIENST

### Hersteller

on dent  2195

Karacaoglan Mah. Erena Plaza 6166 Sk., No: 32/1J  
35070 Bornova / İZMİR / Turkey

T: 0 232 253 25 77 / 0 546 459 10 09

E-Mail: info@on-dent.com

### Weltweiter Vertriebspartner

MINDFAB GmbH

Max-Josef-Metzger-Str. 6

86157 Augsburg, Germany

T: +49 821 455252-0

E-Mail: augsburg@mindfab.com

## 12. SYMBOLERLÄUTERUNG



Gebrauchsanweisung beachten



Chargennummer



Referenznummer



Hersteller



Vor Sonnenlicht schützen /  
Trocken lagern



Verwendbar bis



CE-Kennzeichnung



Schachtelinhalt

REF 000-1-012 REV 000 Druckdatum: 2024-02-08

# INSTRUCTION FOR USE

## FAB PMMA

### 1. PROPERTIES

Technical specifications	FAB PMMA
Composition	PMMA polymethyl methacrylate / Pigment
Flexibility	≈ 78 MPa
Water absorption	≈ 19 - 25 µg/mm <sup>3</sup>
E-modules	≈ 2988 MPa
Residual monomer content	0,02 %

### 2. GENERAL

**FAB PMMA** milling blanks for making splints and long-lasting temporary crowns and bridges and can be used in all CAD/CAM system. To process use only carbide burs. Please note that the improper use of milling tools, polishing brushes, steam jets and water baths can cause the material to overheat. This can result in damage to the material.

### 3. INDICATION

**FAB PMMA** is a device made from PMMA for the fabrication of splints and temporary crowns and bridges and is intended for use in the oral cavity while awaiting a permanent restoration. Restorations are designed and manufactured by a dental technician using CAD/CAM technology.

### 4. CONTRAINDICATION

Do not use this product in sensitive or allergic patients.

**Note:** Please pass all designated information to the dentist, so that sensitivity or allergies can be consulted prior to use to treat a patient.

### 5. SIDE EFFECTS

With correct processing and application by the dentist and dental technician no side effects were observed. Immune reactions (for example, allergies) cannot be completely eliminated. Please report possible side effects to us.

### 6. MILLING

Use fine-toothed tungsten carbide burs to separate the milled restoration from the product. Cut the retaining bars between crown / bridge and disc carefully and without applying pressure. Restorations can be pre polished with suitable silicone polishes and goat hair brushes. To achieve a high shine polish, use the diamond polishing pastes recommend for the purpose. Thorough polishing is absolutely necessary to avoid plaque build-up.

## 7. CLEANING

After completion of the restoration, clean with compressed air.  
Cleaning with a steamer is not recommended. There is a possibility of deformation of the product due high pressure and heat. Clean with water in ultrasonic bath.

## 8. FIXING

Can be fixed with all temporary cements

## 9. PRODUCT DESCRIPTION

The product is used to fabricate temporary crowns and bridges to replace teeth or groups of teeth. Can be used in all open CAD/CAM systems. Available as a disc in various colours.

## 10. ADVANTAGES

- Very high material homogeneity thanks to the industrial polymerization process
- Well-balanced combination of fracture toughness and elasticity for clinical use. This guarantees excellent long-term stability
- Excellent abrasion resistance
- Ensures a high process safety, no mixing errors, no polymerization shrinkage and no unpleasant smell as no hand mixing or cartridge
- Economic fabrication due to digital workflow
- Lasting shades stability and aesthetics
- Natural fluorescence

## 11. TECHNICAL CUSTOMER SERVICE


### Manufacturer

on dent  2195  
Karacaoglan Mah. Erena Plaza 6166 Sk., No: 32/1J  
35070 Bornova / İZMİR / Turkey  
T: 0 232 253 25 77 / 0 546 459 10 09  
e-Mail: info@on-dent.com

### Global business partner

MINDFAB GmbH  
Max-Josef-Metzger-Str. 6  
86157 Augsburg, Germany  
T: +49 821 455252-0  
e-Mail: augsburg@mindfab.com

## 12. EXPLANATION OF SYMBOLS



Consult instructions for use



Batch Code



Catalogue number



Manufacturer



Keep away from sunlight / Keep in a dry place



Use-by date



CE-mark



Box contents

REF 000-1-012 REV 000 print date: 2024-02-08

# NOTICES D'UTILISATION

## FAB PMMA

### 1. CARACTÉRISTIQUES

Données techniques	FAB PMMA
Composition chimique	PMMA Polyméthacrylate de méthyle / Pigmet
Résistance à la flexion	≈ 78 MPa
Absorption d'eau	≈ 19 - 25 µg/mm <sup>3</sup>
Module d'élasticité	≈ 2988 MPa
Teneur en monomère résiduel	0,02 %

### 2. GÉNÉRALITÉS

Les disques d'usinage **FAB PMMA** servent à fabriquer des gouttières occlusales ainsi que des couronnes et des bridges provisoires à long terme et peuvent être utilisés avec tous les systèmes CAD/CAM. Pour l'usinage, il faut utiliser exclusivement des fraises en métal dur. Veuillez noter que l'utilisation inappropriée d'outils de fraisage, de brosses à polir, de jets de vapeur et de bains-marie peut exposer le matériau à une surchauffe. Cela peut entraîner une détérioration du matériau !

### 3. INDICATIONS

**FAB PMMA** est un produit en PMMA destiné à la fabrication de gouttières occlusales et de couronnes et bridges provisoires, et est utilisé dans la cavité buccale jusqu'à la restauration permanente. Les restaurations sont conçues et fabriquées par un technicien dentaire à l'aide de la technique CAD/CAM.

### 4. CONTRE-INDICATION

Les patients sensibles ou présentant un diagnostic d'allergie ne doivent pas utiliser ce produit.

**Remarque :** veuillez transmettre toutes les informations mentionnées au praticien afin qu'il puisse se renseigner sur la sensibilité ou les allergies d'un patient avant de l'utiliser pour un traitement.

### 5. EFFETS INDÉSIRABLES

Aucun effet indésirable ne peut être observé si le traitement et l'utilisation sont correctement effectués par le praticien et le prothésiste dentaire. Des réactions immunitaires (par exemple des allergies) ne peuvent pas être totalement exclues. Veuillez nous faire part des éventuels effets secondaires.

### 6. OUTILS

Pour détacher l'armature usinée du disque, il faut utiliser une fraise en métal dur à denture fine. Sectionner les barres de maintien avec précaution et sans pression. Les restaurations peuvent être prépolies avec des polissoirs en silicone appropriés et des brosses en poils de chèvre. Le polissage haute brillance est effectué avec des pâtes à polir diamantées recommandées à cet effet. Pour éviter la formation de la plaque, un polissage soigneusement effectué est une condition indispensable.

## 7. NETTOYAGE

Une fois terminé, nettoyer le produit à l'air comprimé. Les appareils de nettoyage à la vapeur ne sont pas recommandés. Déformation du produit à haute température et pression. Vous pouvez nettoyer le produit avec de l'eau dans un bain à ultrasons.

## 8. FIXATION

Fixation possible avec tous les ciments provisoires.

## 9. DESCRIPTION DU PRODUIT

Sert à fabriquer des gouttières occlusales et des couronnes et bridges provisoires pour remplacer une dent ou un groupe de dents. Utilisation dans tous les systèmes CAD/CAM ouverts. Disponible sous forme de disque en différentes teintes.

## 10. AVANTAGES

- Très haute homogénéité du matériau grâce au processus de polymérisation industrielle.
- Combinaison équilibrée entre la résistance à la rupture et l'élasticité pour l'utilisation clinique. Cela garantit une excellente stabilité à long terme.
- Excellente résistance à l'abrasion.
- Garantit une grande sécurité de processus, pas d'erreur de mélange, pas de retrait de polymérisation et pas d'odeur désagréable, car pas de mélange manuel ou de cartouche.
- Propriétés d'usinage étendues grâce à une fabrication économique.
- Stabilité durable de la teinte et de l'esthétique.
- Fluorescence naturelle.

## 11. SERVICE TECHNIQUE

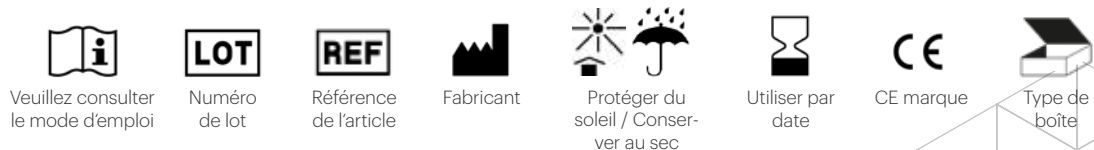
### Fabricant

on dent  2195  
 Karacaoglan Mah. Erena Plaza 6166 Sk., No: 32/1J  
 35070 Bornova / İZMİR / Turkey  
 T: 0 232 253 25 77 / 0 546 459 10 09  
 E-mail: info@on-dent.com

### Partenaire commercial mondial

MINDFAB GmbH  
 Max-Josef-Metzger-Str. 6  
 86157 Augsburg, Germany  
 T: +49 821 455252-0  
 E-mail: augsburg@mindfab.com

## 12. EXPLICATION DES SYMBOLES



REF 000-1-012 REV 000 Date d'impression: 2024-02-08

# ISTRUZIONI PER L'USO FAB PMMA

## 1. PROPRIETÀ TECNICHE

Specifiche tecniche	FAB PMMA
Composizione chimica	PMMA Polimetilmetacrilato / pigmento
Resistenza alla flessione	≈ 78 MPa
Assorbimento d'acqua	≈ 19 - 25 µg/mm <sup>3</sup>
Modulo di elasticità	≈ 2988 MPa
Contenuto residuo di monomero	0,02 %

## 2. INFORMAZIONI GENERALI

I grezzi di fresatura **FAB PMMA** sono utilizzati per la realizzazione di bite occlusali, corone e ponti come provvisori a lungo termine e sono compatibili con tutti i sistemi CAD/CAM. Per la lavorazione si devono utilizzare esclusivamente frese in carburo di tungsteno. Si noti che l'uso improprio di strumenti di fresatura, spazzole di lucidatura, getti di vapore e bagni d'acqua può surriscaldare il materiale, rischiando di comprometterne le qualità.

## 3. INDICAZIONI

**FAB PMMA** è un prodotto in PMMA per la realizzazione di bite occlusali, corone e ponti provvisori, da utilizzare nella cavità orale fino al restauro definitivo. I restauri sono progettati e realizzati da un odontotecnico con tecnologia CAD/CAM.

## 4. CONTROINDICAZIONI

I pazienti sensibili o con diagnosi allergiche non devono utilizzare questo prodotto.

**Nota:** Si prega di fornire tutte le informazioni menzionate al dentista, in modo da poterne verificare le condizioni di compatibilità prima di utilizzare il prodotto per il trattamento di un paziente.

## 5. EFFETTI COLLATERALI

Non sono stati osservati effetti collaterali con una corretta lavorazione e applicazione da parte del dentista e dell'odontotecnico. Non si possono escludere completamente reazioni immunitarie (ad esempio allergie). In caso di dubbio, si prega di informarci di eventuali effetti collaterali.

## 6. FRESATURA

Utilizzare una fresa in metallo duro a dentatura fine per separare la struttura fresata dal grezzo di fresatura. Tagliare le barre di contenimento con cautela e senza esercitare pressione. I restauri possono essere prelucidati con appositi strumenti lucidanti al silicone e spazzole di pelo di capra. La lucidatura a specchio viene eseguita con paste lucidanti diamantate consigliate a questo scopo. Una lucidatura accurata è essenziale per prevenire la formazione di placca.

## 7. PULIZIA

Al termine, pulire il prodotto con aria compressa. Si sconsigliano i dispositivi di pulizia a vapore onde evitare eventuali deformazioni del materiale. È possibile pulire il prodotto con acqua in un bagno a ultrasuoni.

## 8. FISSAGGIO

Il fissaggio è possibile con tutti i cementi provvisori.

## 9. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Utilizzato per la realizzazione di bite occlusali, corone e ponti provvisori per sostituire denti singoli o gruppi di denti. Può essere utilizzato in tutti i sistemi CAD/CAM aperti. Disponibile come disco o blocco in vari colori.

## 10. VANTAGGI

- Elevata omogeneità del materiale grazie al processo di polimerizzazione industriale.
- Combinazione equilibrata di resistenza alla rottura ed elasticità per uso clinico. Ciò garantisce eccellente stabilità a lungo termine.
- Eccellente resistenza all'abrasione.
- Garantisce un'elevata affidabilità del processo, nessun errore di miscelazione, nessuna contrazione da polimerizzazione e nessun odore sgradevole dovuto alla miscelazione o all'utilizzo della cartuccia.
- Proprietà di fresatura estese grazie a una produzione economica.
- Stabilità del colore ed estetica durature.
- Fluorescenza naturale.

## 11. SERVIZIO CLIENTI DI ASSISTENZA TECNICA

### Fabbricante

on dent **CE** 2195  
 Karacaoglan Mah. Erena Plaza 6166 Sk., No: 32/1J  
 35070 Bornova / İZMİR / Turkey  
 T: 0 232 253 25 77 / 0 546 459 10 09  
 E-mail: info@on-dent.com

### Partner per la distribuzione a livello mondiale

MINDFAB GmbH  
 Max-Josef-Metzger-Str. 6  
 86157 Augsburg, Germany  
 T: +49 821 455252-0  
 E-mail: augsburg@mindfab.com

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

							
Consultare le istruzioni per l'uso	Codice di lotto	Numero di catalogo	Fabbricante	Tenere lontano dalla luce del sole	Data di scadenza	Marcatura CE	Contenuto della confezione

REF 000-1-012 REV 000 Data di stampa: 2024-02-08